

TEATRONAZIONALE

TEATRO  
STABILE  
TORINO



di LUIGI PIRANDELLO

# COSÌ È (SE VI PARE)

# così è (se vi pare)

DI **LUIGI PIRANDELLO**

CON (INTERPRETI E PERSONAGGI)

**MARIA PAIATO** (LA SIGNORA FROLA)

**GIUSEPPE BATTISTON** (IL SIGNOR PONZA)

**BENEDETTA PARISI** (LA SIGNORA PONZA / INFERMIERA / SPETTRO)

**FILIPPO DINI** (LAMBERTO LAUDISI)

**NICOLA PANNELLI** (IL CONSIGLIERE AGAZZI)

**MARIANGELA GRANELLI** (LA SIGNORA AMALIA)

**FRANCESCA AGOSTINI** (DINA)

**ILARIA FALINI** (LA SIGNORA SIRELLI)

**DARIO IUBATTI** (IL SIGNOR SIRELLI)

**ORietta NOTARI** (LA SIGNORA CINI)

**GIAMPIERO RAPPA** (IL SIGNOR PREFETTO)

(IN TOURNÉE ANCHE UN CAMERIERE DI CASA AGAZZI)

**MAURO BERNARDI** (IL COMMISSARIO CENTURI / UN ALTRO CAMERIERE)

**ANDREA DI CASA** (UN CAMERIERE DI CASA AGAZZI)

(IN TOURNÉE IL SIGNOR PONZA)

REGIA **FILIPPO DINI**

SCENE **LAURA BENZI** | COSTUMI **ANDREA VIOTTI**

LUCI **PASQUALE MARI** | MUSICHE **ARTURO ANNECCHINO**

ASSISTENTE REGIA **CARLO ORLANDO** | ASSISTENTE COSTUMI **ELEONORA BRUNO**

TIROCINANTE DELL'UNIVERSITÀ DI TORINO DAMS **MADDALENA GHIRARDI**

RESPONSABILE AREA ARTISTICA, PROGRAMMAZIONE E SVILUPPO **BARBARA FERRATO**

RESPONSABILE AREA PRODUZIONE **SALVO CALDARELLA**

RESPONSABILE AREA ALLESTIMENTI SCENICI **MARCO ALBERTANO**

DIRETTORE DI SCENA **CHANTAL VIOLA** / CAPO MACCHINISTA **FLORIN SPIRIDON** / MACCHINISTA **LUCA DEGIULI**

CAPO ELETTRICISTI **DANIELE COLOMBATTO**, **ANDREA VALENTINI** / ELETTRICISTA **GIACOMO EMANUELE GALLO**

FONICO **EMANUELE PONTECORVO** / ATTREZZISTA **STEFANO DI PASCALE** / SARTA **NADA CAMPANINI**

SEGRETARIA DI COMPAGNIA **SARA TONI** / SCENOGRFO REALIZZATORE **ERMES PANCALDI**

COSTRUZIONE SCENE **LABORATORIO DEL TEATRO STABILE DI TORINO - TEATRO NAZIONALE**

CAPO MACCHINISTA **ANTIOCO LUSCI** / MACCHINISTA **ANDREA CHIEBAO**

REALIZZAZIONE PITTORICA SCENE **TEATRO REGIO TORINO**

SARTORIA TEATRALE **FARANI COSTUMI - ROMA** / FOTO DI SCENA **BEPI CAROLI**

**TEATRO STABILE DI TORINO - TEATRO NAZIONALE**

---

DURATA SPETTACOLO: I ATTO 1 ORA E 15 MINUTI, II ATTO 1 ORA, PIÙ INTERVALLO

## RETROSCENA

**Mercoledì 12 dicembre 2018, ore 17,30 - Teatro Gobetti**

**Filippo Dini** e gli attori della compagnia dialogano con **Enrico Mattioda** (DAMS / Università di Torino)

su **COSÌ È (SE VI PARE)** di Luigi Pirandello. Ingresso libero fino ad esaurimento dei posti in sala.

Un progetto realizzato con l'Università degli Studi di Torino / Dams - Università degli Studi di Torino / CRAD.



Nonostante le innumerevoli messe in scena, credo che le commedie di Pirandello nascondano nelle loro intricatissime strutture drammaturgiche segreti a noi ancora oscuri e misteriosi, pieni di fascino e di novità. Credo che la straordinaria produzione del nostro autore continui ad avere un fortissimo impatto sulla nostra fantasia e sia intessuta di quella magica potenza che di solito è caratteristica fondamentale di tutti i più grandi drammaturghi, quella condizione che li mette in contatto attraverso le epoche: la possibilità di poter fare i conti con noi stessi, con le nostre brutture, le nostre debolezze, le nostre passioni, i nostri desideri di distruzione e di amore, in qualunque epoca vengano letti, permettendoci, nonostante le diverse condizioni sociali e capacità di lettura, che l'epoca ci impone, di ricevere le risposte e le domande di cui abbiamo bisogno in quel momento esatto. Nel periodo in cui le sue commedie si presentarono alla scena, crearono fin da subito imbarazzo, stizza, talvolta rabbia vera e propria, suscitavano sentimenti contrastanti e appassionati nel pubblico che gridava al genio e allo scandalo. E nel nostro caso, quello di *Così è (se vi pare)*, l'autore privò addirittura il pubblico del finale! La vicenda si svolge in un piccolo centro, dove sono da poco arrivati tre strani figure: un tal signor Ponza, sua moglie e la signora Frola, mamma della signora Ponza. Tutta l'azione si svolge a casa

del consigliere Agazzi, dove si riuniscono un gruppo ristretto di persone (ma che in qualche modo rappresenta e incarna la curiosità di tutto il paese), per scoprire quale strano o indicibile segreto si nasconde dietro la bizzarra condotta dei tre: la signora Ponza vive reclusa in una casa in periferia, ci vive insieme al marito, che quotidianamente, e più volte al giorno, va a trovare la suocera, sistemata invece in un appartamento in un condomino alto borghese, in centro, proprio accanto alla famiglia Agazzi. Perché? Cosa si nasconde dietro a questi tre? Quale legame e quale terribile segreto condividono queste tre persone? Poco dopo aver scritto la commedia, nel proporla al capocomico Virgilio Talli, che poi fu il primo a metterla in scena, scrisse: «Il pubblico? Eh, io, dal canto mio, illustre commendatore, l'ho abituato ad aspettarsene da me d'ogni colore. Gli sono andato sempre con le dita negli occhi; ed esso lo sa. È il mio gusto e il mio piacere. Tutta la mia opera è stata sempre così, e sarà così: una sfida alle sue opinioni e soprattutto alla sua quieta morale... o immorale. Mi passerà buona anche questa, vedrà. Ne avrà stizza, si roderà, ma non potrà fare a meno di sentirsi incatenato dall'interesse per ciò che la mia commedia significa».



## Chiudi il gas e vieni qui.

### IL MUSEO LAVAZZA TI ASPETTA.

Un nuovo spazio tra memoria e futuro per raccontare la cultura globale del caffè, la nostra storia e la nostra comunicazione. Inizia da qui il viaggio in Nuvola Lavazza, un portale aperto al mondo per ispirare, mettere in circolo energie e attivare il dialogo. Una nuova sede che è anche: spazio eventi La Centrale, Bistrot, ristorante Condividere, area archeologica, Istituto d'Arte Applicata e Design (IAAD) e una piazza per la città. Un nuovo punto di vista su Torino.

Nuvola Lavazza, Via Bologna 32.



MUSEO  
LAVAZZA